UNIVERSIDAD DE GRANADA

Departamento de
Estudios Semíticos

Publicaciones del área de Estudios Hebreos y Arameos

Revista MEAH-Hebreo

Revista Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos. Sección Hebreo

Manuales

1. Dos mil años de historia del pueblo judío: entre la tierra de Israel y la Diáspora. José R. Ayaso, Córdoba: Ediciones El Almendro, 2010
2. Historia y cultura del pueblo judío, María José Cano y Miguel Ángel Espinosa, Editorial Universidad de Granada, 2008.
3. Gramática del hebreo Bíblico, T. Muraoka - P. Joüon, Verbo Divino 2007.
4. Introducción al hebreo, Lola Ferre, Carmen Caballero y Pilar Donaire, Editorial Universidad de Granada, 2001.
5. Literatura judía intertestamentaria, G. Aranda Pérez, F. García Martínez, M. Pérez Fernández, Estella (Navarra): Editorial Verbo Divino, 1996.
6. Epigrafía y paleografía hebrea. Desde los orígenes hasta la difusión de la imprenta hebrea. Introducción a la codicología hebrea medieval, María José Cano y Ramón Magdalena, Promociones y Publicaciones Universitarias 1993.
7. La lengua de los sabios, Miguel Pérez Fernández, Verbo Divino 1992.
8. Historia de la Literatura hebrea contemporánea, María Encarnación Varela, Barcelona: Mirador, 1992.
9. Antología de la literatura hebrea contemporánea, [selección de] Ma. Encarnación Varela, Barcelona: Ediciones Octaedro, 1992.
10. Gramática de la lengua hebrea, Rudolf Meyer, Riopiedras 1989.
11. Historia de la lengua hebrea, Ángel Sáenz-Badillos, Ausa 1988

Judaísmo clásico

1. Traducciones arameas de la Biblia: los Targumim del Pentateuco. IV, Números, Miguel Pérez Fernández, Estella, Navarra: Editorial Verbo Divino, 2016
2. The text of the Hebrew Bible: from the rabbis to Masoretes, Elvira Martín-Contreras, Lorena Miralles-Maciá (eds.), Göttingen; Bristol, CT: Vandenhoeck & Ruprecht 2014

Copyright© 2026 Universidad de Granada

3. El beso de Dios: midrás de la muerte de Moisés, Miguel Pérez Fernández y Olga Ruiz Morell, Estella (Navarra): Editorial Verbo Divino, 2013
4. Traducciones arameas de la Biblia: los targumim del Pentateuco,Teresa Martínez Sáiz y Miguel Pérez Fernández, Estella: Verbo Divino, 2011.
    - Tradiciones populares judías y musulmanas: Adán, Abraham, Moisés, Concepción Castillo Castillo y Miguel Pérez Fernández, Estella: Editorial Verbo Divino, 2009.
    - “Marzeah y thíasos”: una institución convival en el Oriente Próximo Antiguo y el Mediterráneo, Lorena Miralles Maciá, Ilu. Revista de ciencias de las religiones. Anejos 20 (2007).
5. La mujer en el Talmud: una antología de textos rabínicos / Aurora Salvatierra, Olga Ruiz Morell, Barcelona: Riopiedras, 2005.
    - Tosefta III: Nashim: tratado rabínico sobre las mujeres, Olga Ruiz Morell, Aurora Salvatierra Ossorio, con la colaboración de Lola Ferre Cano, Estella (Navarra): Verbo Divino, 2001.
    - Las aguas amargas de la mujer. La ordalía de los celos, Olga Ruiz Morell, Estella (Navarra): Verbo Divino, 1999
6. Midrás Sifra: el comentario rabínico al Levítico / versión española, notas y anexos: Miguel Pérez Fernández, Estella (Navarra): Editorial Verbo Divino, 1997
7. Iudaea capta: la Palestina romana entre las dos guerras judías (70-132 d.C.), José Ramón Ayaso Martínez, Estella, Navarra: Verbo Divino, 1990.

Judaísmo medieval

1. Lengua y literatura de los judíos de al-Andalus (siglos X-XII), Ángel Sáenz-Badillos Pérez; edición de José Martínez Delgado, Granada: Editorial Universidad de Granada, 2015.
2. Maimónides: Leyes sobre el matrimonio del Mishné Torá. Edición bilingüe hebreo-español, Olga Ruiz Morell y Aurora Salvatierra Osorio, Estella: Verbo Divino 2010.
3. Tres cuentos judeo-árabes sobre Maimónides, traducción y estudio de Tania María García Arévalo, Granada: Universidad de Granada, 2010
4. Late medieval Jewish identities: Iberia and beyond, edited by Carmen Caballero-Navas and Esperanza Alfonso, New York: Palgrave Macmillan, 2010.
5. Obras médicas de Maimónides (4 volúmenes); traducción y notas de Lola Ferre, Córdoba: Ediciones El Almendro, 1991-2009.
6. La semitística comparada en Alandalús: de los orígenes a Ibn Barun, José Martínez Delgado, Zaragoza: Instituto de Estudios Islámicos y del Oriente Próximo, 2006.
7. The Book of women’s love and Jewish medieval medical literature on women = Sefer ahavat nashim edited and translated with a commentary, Carmen Caballero Navas, London; New York: Kegan Paul; New York: Distributed by

Copyright© 2026 Universidad de Granada

Columbia University Press, 2004.
8. El legado del judaísmo español, David Gonzalo Maeso; introducción de María Encarnación Varela Moreno, Madrid: Editorial Trotta, 2001.
9. The tabula antidotarii of Armengaud Blasi and its Hebrew translation / [edited and translated by] Michael McVaugh, Lola Ferre, Philadelphia, PA: American Philosophical Society, 2000.
10. Cantos de boda hispanohebreos, Aurora Salvatierra Ossorio, El Almendro 1998.
11. Sefer ha-šorašim de Sĕʻadyah Ibn Danān; introducción, edición e índices por Milagros Jiménez Sánchez, Granada: Universidad de Granada, 1996.
12. La muerte, el destino y la enfermedad en la obra poética de Y. Ha-Levi y S. Ibn Gabirol, Aurora Salvatierra Ossorio, Universidad de Granada, 1994.
13. Guía de perplejos de Mosé ben Maimon (Maimónides); edición de David Gonzalo Maeso, Madrid: Trotta, 1994.
14. Selomó Ibn Gabirol como poeta y filósofo, José María Millás Vallicrosa, María José Cano Pérez, Universidad de Granada, 1993.
15. Ibn Gabirol, poesía religiosa, María José Cano Pérez, Granada: Universidad, 1992.
16. La vara de Yehudah: = (Sefer sebet Yehudah), Salomón Ibn Verga, María José Cano Pérez, Barcelona: Riopiedras Ediciones, 1991.
17. Libro de la tradición: (Sefer ha-qabbalah) de Abraham ibn Daud; introducción, traducción y notas por Lola Ferre, Barcelona: Riopiedras Ediciones, 1990.
18. Libro del alma: (Sefer ha-Nefeš) de Šem Ṭob ìbn Falaquera; nota preliminar, traducción del hebreo y notas Ana M. Riaño Lopez y Francisco Samaranch Kriner, Granada: Universidad de Granada, 1990.
19. Los judíos en Almería, María José Cano Pérez, Lola Ferre Cano, José Ramón Ayaso Martínez, Instituto de Estudios Almerienses, 1989.
20. Cinco epístolas de Maimónides; introducción, traducción y notas por María José Cano y Dolores Ferre, Barcelona: Riopiedras Ediciones, 1988.
21. Yishaq ibn Jalfun, Poeta cortesano cordobés, María José Cano, Córdoba: Editorial El Almendro, 1988.
22. Selomoh ibn Gabirol, Poemas, María José Cano, Granada: Universidad de Granada, 1987.
23. Pirqe Arnau de Vilanova, Lola Ferre Cano, Universidad de Granada, 1987.
24. Menaḥem ben Saruq, Maḥberet Menaḥem. Edición crítica, introducción y notas de Ángel Sáenz-Badillos, Granada: Universidad de Granada, 1986.
25. Tĕšubot de los discípulos de Mĕnaḥem ben Saruq contra Dunaš ben Labraṭ. Edición del texto y traducción castellana de Santiaga Benavente Robles; revisada y completada por Ángel Sáenz-Badillos, Granada: Universidad de Granada, 1986.
26. Yĕhudī Ibn Šešet, Tĕšubot de Yĕhudah Ibn Šešet, edición, traducción y

Copyright© 2026 Universidad de Granada

comentario de Mª Encarnación Varela Moreno, Granada: Universidad de Granada, 1981.

27. Dunaš ben Labraṭ, Tĕšubot de Dunaš ben Labraṭ, Edición crítica y traducción de Ángel Sáenz-Badillos, Granada: Universidad de Granada, 1980.

Judaísmo sefardí

1. Cuentos sefardíes: florilegio del Me'ham Lo'ez, edición de la antigua antología de Pascual Pascual Recuero; en español actualizado, con introducción y notas, por Manuel García Castellón, Zaragoza: Riopiedras Ediciones, 2014.
2. Ortografía del Ladino: soluciones y evolución, Pascual Pascual Recuero, Granada: Universidad de Granada 1988.
3. Un tratado sefardí de moral de Isaac Mikael Badhab; transcripción, estudio, notas e índices por Ana María Riaño López, Barcelona: Ameller, 1979
4. Diccionario básico ladino-español, Pascual Pascual Recuero, Barcelona: Ameller, 1977.

Judaísmo moderno y contemporáneo

1. La tradición lingüística y literaria judeo-árabe de la Edad Media a la Edad Moderna a través de la colección Ma'ăseh Ṣadiqīm, Tania María García Arévalo, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2016
2. De los ríos de Babel: estudios comparativos de literatura hebrea, María Encarnación Varela Moreno, Granada: Universidad de Granada 1996.
3. Obra poética, Zelda; poemas traducidos del hebreo, introducción y notas por Roser Lluch Oms, Granada: Universidad de Granada 1995.
4. Yehuda Amijai: ahora y en otros días, [selección de] Manuela Mata Amaro, Granada: Universidad de Granada, 1994
5. Gilgul: la metamorfosis de Dan Pagis, [introducción y traducción por] María Pérez Valverde y Alicia Ramos González, Granada: Universidad de Granada, 1994
6. La imagen polisémica en dos poetas modernistas hebreos: Natan Alterman y Alexander Penn, María Encarnación Varela Moreno, Granada: Universidad de Granada, 1994
7. Cantos y baladas del período de Eretz Israel (1931-1943) / Saúl Tchernijovsky ; poemas traducidos del hebreo, introducción y notas por Roser Lluch Oms, Granada: Universidad de Granada, 1993
8. Mošeh Ḥayyim Luzzatto y su obra, La-yešarim tehil•lah; María Encarnación Varela Moreno, Granada: Universidad de Granada, 1991
9. Caminante en su tiempo: la poesía de Natán Alterman, Ariel Schiller y María

Copyright© 2026 Universidad de Granada

Encarnación Varela, Granada: Universidad de Granada, 1991

10. Flores de fuego, años de fuego: la poesía de Jaím Guri, María Encarnación Varela y Ariel Schiller, Granada: Universidad de Granada, 1990
11. Teatro hebreo contemporáneo el realismo social de Janoj Bartov, Ana M. Riaño López, Granada: Universidad de Granada, 1990.

Actas de encuentros celebrados en nuestro departamento

1. Oriente desde Occidente: los escritos de viajes judíos, cristianos y musulmanes sobre Siria-Palestina, s. XII-XVII, eds., María José Cano Pérez, Tania María García Arévalo, Granada: Universidad de Granada 2012.
2. Para entender el judaísmo: sugerencias interdisciplinares, Lorena Miralles Maciá y Elvira Martín Contreras (editoras), Granada: Universidad de Granada, 2012.
3. La cuentística en el mundo sefardí, edición al cuidado de, M. José Cano Pérez, Tania M. García Arévalo, Beatriz Molina Rueda, Granada: Universidad de Granada, 2011
4. La cuentística en judeo-árabe como ejemplo de interculturalidad, Beatriz Molina Rueda (ed.), María José Cano Pérez (ed.), Tania Ma. García Arévalo (ed.), Granada: Universidad de Granada, 2011.
5. El viaje lingüístico de la Biblia, Jose Martínez Delgado (ed.), Granada: Universidad de Granada, 2011
6. I Jornadas Maimónides: la interculturalidad en al-Andalus, eds., María José Cano Pérez, Tania María García Arévalo, Granada: Universidad de Granada, 2010.
7. La Granada judía: (Granada en la época de Semu'el ibn Nagrela), María José Cano Pérez, Universidad de Granada, 1992.
8. La ciencia en la España medieval: musulmanes, judíos y cristianos, Lola Ferre, José Ramón Ayaso y María José Cano (editores), Granada: Universidad de Granada, Instituto de Ciencias de la Educación, 1992.

Copyright© 2026 Universidad de Granada